



Guia de planejamento de transição:

Preparando crianças com deficiências a passarem da escola a resultados adequados pós-secundários



O Departamento de Estado de Educação de Maryland não discrimina com base em raça, cor, sexo, idade, nacionalidade, religião, deficiência ou orientação sexual em assuntos que afetam emprego ou em fornecer acesso aos programas. Para perguntas relacionadas à política do Departamento, contate o Ramal de Garantia de Equidade e Conformidade, Escritório do Vice Superintendente de Estado para Administração, Departamento de Estado de Educação de Maryland, 200 West Baltimore Street, 6º Andar, Baltimore, Maryland 21201-2595, telefone: 410-767-0433, Fax: 410-767-0431, TTY/TDD: 410-333-6442, www.MarylandPublicSchools.org.

Este documento foi desenvolvido e produzido pelo Departamento de Estado de Educação de Maryland (MSDE), Divisão de Educação Especial /Serviços de Intervenção Precoce, através da Lei de Educação de Indivíduos com Deficiências (IDEA), **Parte B Concessão –nº H027A090035**, fundado pelo Departamento dos EUA de Educação, Escritório de Educação Especial e Serviços de Reabilitação. Os pontos de vista expressos aqui não refletem necessariamente os pontos de vista do Departamento dos EUA de Educação ou de nenhuma agência federal e Programas. O MSDE, Divisão de Educação Especial /Serviços de Intervenção Precoce recebe financiamento do Escritório de Programas de Educação Especial, Escritório de Educação Especial e Serviços de Reabilitação, Departamento dos EUA de Educação.

Este documento é livre de direitos autorais. Os leitores são motivados a copiar e compartilhar as informações, mas, por favor, dar o crédito à MSDE, Divisão de Educação Especial /Serviços de Intervenção Precoce.

James H. DeGraffenreidt, Jr.
Presidente
Conselho Estadual de Educação

Nancy S. Grasmick
Superintendente de Estado para Escolas

Carol Ann Heath
Assistente da Superintendente de Estado
Divisão de Educação Especial /Serviços de Intervenção Precoce

Martin O'Malley
Governador

Guia de planejamento de transição: Preparando crianças com deficiências a passarem da escola a resultados adequados pós-secundários

Departamento de Estado de Educação de Maryland
Divisão de Educação Especial/Serviços de Intervenção Precoce
Janeiro de 2010

Índice

Informações para casa da Ficha do Planejamento de Transição.....	i
Visão Geral da Transição.....	1
Ato de Indivíduos com Deficiência Educacional 2004 (IDEA) - Lei de Educação das Pessoas Portadoras de Deficiências	2
Planejamento de Transição	3
Graduação.....	3
Documento de Saída de Maryland	4
Direito versus Elegibilidade.....	5
Agências de Serviços Adultos de Maryland	5
1. Administração do Desenvolvimento das Deficiências de Maryland (ADD)	6
2. Divisão de Serviços de Reabilitação (DORS)	11
3. DHMH Administração de Higiene Mental.....	13
4. Divisão de Desenvolvimento da Mão de Obra e Aprendizado Adulto	20
O Papel dos Pais no Planejamento da Transição	25
O Papel do Aluno no Planejamento da Transição	26
Processo de Transição: Agência de Integração.....	28

Informações da Ficha Doméstica do Planejamento de Transição

Data antecipada da Saída da Escola: _____

Meu filho (a) sairá com: _____ Um diploma de Ensino Secundário de Maryland
_____ Um certificado de Conclusão de Curso de Ensino Secundário de Maryland

Meu filho (a) completará: _____
(Curso de Estudo)

Meu filho (a) receberá uma cópia do seu Plano Acadêmico e de Carreira em: _____
(Data)

Meu filho (a) receberá seu Documento de Saída: _____
(Data)

Itens a serem preenchidos na **Ficha do Planejamento de Transição** do meu filho (a):

PEI mais recente _____

Avaliação Psicológica mais recente _____

Avaliação Educacional mais recente _____

Um pagamento mínimo (para cada empregador) _____

Lista de quaisquer prêmios* _____

Cópias de quaisquer cartas de parabenização* _____

Cópias de certificados de apreciação* _____

*Estes itens não necessitam estar relacionados com a escola.

Visão Geral da Transição

O que vamos fazer como adultos?

Como é que vamos chegar lá?

O Guia de Planejamento de Transição da Secretaria da Educação do Estado de Maryland incide sobre a transição de seu filho (a) com deficiência da escola para efeitos pós-secundários apropriados e apoia a preparação para passar à próxima fase na vida. Nem todos os estudantes terão os mesmos objetivos e resultados. Todos devem ter metas de emprego no futuro, seja em tempo integral ou parcial ou ocupação que inclua assistência para serem bem-sucedidos. Todos os alunos devem ter objetivos e resultados para o ensino pós-secundário ou treinamento em que terão de atingir suas metas de emprego. Seu filho (a) até poderá ter objetivos específicos da vida independente.

A Lei de Educação de Indivíduos com Deficiências- **IDEA** afirma que a finalidade da legislação é “assegurar que toda criança com deficiência tenha disponível para si uma educação livre pública e apropriada que enfatiza educação especial e serviços relacionados, designados a encontrar suas necessidades únicas e prepará-los para o trabalho e para uma vida independente.” A reautorização do IDEA em 2004 incluiu uma linguagem muito específica sobre o plano de transição e resultados pós-secundários para crianças. A lei enfatiza a necessidade para o estudante, educadores, pais e prestadores de serviços da comunidade para trabalhar em conjunto para apoiar o aluno enquanto ele ou ela trabalha em direção a suas metas e resultados. Este guia destina-se a ajudá-los a construir parcerias inteligentes. O guia também irá fornecer informações aos pais que serão necessárias no processo de planejamento.

Este guia é designado a construir **parcerias inteligentes** para o planejamento do processo de transição. A transição da escola para atividades adultas apropriadas precisa da colaboração do estudante, da família, funcionários da escola e das agências da comunidade.

Este guia fornecerá detalhes sobre os tópicos seguintes.

- *Lei de Educação de Indivíduos com Deficiências (IDEA) 2004* - Requisitos para o Plano de Transição
- Plano de Transição
- Requisitos para o Diploma da Escola de Ensino Médio de Maryland e para o Certificado de Conclusão de Curso da Escola de Ensino Médio de Maryland
- Documento de Saída de Maryland
- Direito vs. Elegibilidade
- Serviços da Agência

1. Divisão dos Serviços de Reabilitação (DSR)

2. Administração de Desenvolvimento das Deficiências (ADD)
3. Administração de Higiene Mental (AHM)
4. Departamento de Trabalho, Licenciamento e Regulamento – Divisão do Desenvolvimento da Força de Trabalho e Aprendizado Adulto
 - Informações dos Serviços de Apoio à Deficiência na Educação Pós-secundária
 - Papel do Aluno no plano de transição
 - Papel dos pais no plano de transição
 - Integração de Transição

Lei de Educação de Indivíduos com Deficiências 2004 (IDEA) -

A IDEA 2004 define a transição como “projetada para estar dentro de um processo orientado para resultados que está focado na melhoria do desempenho acadêmico e funcional da criança com deficiência para facilitar a circulação desta da escola para atividades de nível superior”. Os regulamentos para a IDEA 2004, lançado em 14 de Agosto de 2006, esclarecem o objetivo dos serviços de transição como sendo "concebidos para satisfazer as necessidades únicas dos alunos e prepará-los para educação, emprego e vida independente."

Os serviços de transição também são definidos como um conjunto coordenado de atividades para a criança com deficiência que:

- É projetado para estar dentro de um processo orientado para resultados, com foco na melhoria do desempenho acadêmico e funcional da criança com deficiência para facilitar a circulação desta da escola para atividades posteriores, incluindo a educação de nível superior, educação profissional, emprego integrado; educação adulta contínua; serviços adultos; vida independente ou participação na comunidade.
- É baseado nas necessidades individuais da criança, levando em conta seus pontos fortes, preferências e interesses; e
- Inclui instrução e serviços relacionados, experiências comunitárias, desenvolvimento de objetivos de emprego e outros objetivos da vida pós-escolar quando for o caso, aquisição de habilidades da vida diária e avaliação funcional vocacional.

Em Maryland, o planejamento de transição e a prestação de serviços de transição começam durante o ano letivo em que o aluno faz 14 anos de idade.

Planejamento de Transição

O objetivo do planejamento de transição é ajudar alunos com deficiência à medida que eles progredem na escola e prepará-los para a vida no mundo adulto. As atividades de adultos podem ser uma combinação de:

- Trabalho
- Educação Pós-secundária
- Treinamento e emprego
- Vida independente
- Participação Comunitária
- Serviços Adultos

O planejamento da transição para um futuro aluno começa na escola primária, durante a conscientização sobre carreiras e atividades de exploração. A família tem um papel fundamental na conscientização da criança. Todos os dias, os pais podem compartilhar experiências pessoais e ajudar seus filhos a aprenderem sobre o trabalho de familiares e vizinhos.

O Planejamento de Transição é o primeiro passo no desenvolvimento do Programa de Educação Individualizada (PEI) para estudantes a partir de 14 anos. Ele começa com o compartilhamento dos interesses do aluno (a) com um membro da equipe da escola e de lá:

1. Os estudantes e funcionários da escola estabelecem resultados de nível superior ou treinamento de trabalho; e, se for o caso, uma vida independente. Estes resultados são baseados nas notas das avaliações de transição de idade apropriada.
2. Em seguida, a equipe da escola utiliza mapas para definir quais serviços, incluindo ciclo de estudos e metas anuais serão necessários durante o ano letivo seguinte para permitir que o aluno progrida em relação a seus resultados de forma razoável (todas essas informações estão incluídas no PEI).
3. Este processo é repetido anualmente para garantir que o aluno tenha os mesmos interesses e resultados. Qualquer ajustamento no PEI será feito para garantir que o aluno continue a mover-se em direção a seus resultados definidos.

Graduação

Todos os alunos devem obter um mínimo de 21 créditos para receber o **Diploma da Maryland Ensino Secundário**. Além dos créditos exigidos no curso, todos os alunos são obrigados a completar setenta e cinco (75) horas de serviços estudantis ou completar um programa de serviços estudantis designado localmente. Sistemas escolares locais podem estabelecer requisitos de crédito adicional ou adicionar averbamentos ao diploma como incentivo para os alunos para atingir requisitos estabelecidos localmente, além do mínimo estabelecido pelo Estado. O alinhamento do crédito do ensino médio com os Objetivos principais de aprendizagem exige que cada aluno faça cursos concebidos para o teste de *Avaliação de Ensino Secundário (HSA)*.

Durante o ano, o aluno é inscrito em um curso de crédito em que deve obter o HSA correspondente.

Os alunos com deficiência que não conseguirem preencher os requisitos para o diploma de Ensino Médio podem receber o **Certificado de Conclusão de Curso da Maryland Ensino Secundário**, se:

- O aluno foi matriculado em um programa educacional para, pelo menos, quatro (4) anos após a 8ª série ou sua idade de equivalência, e uma equipe da PEI, com o acordo dos pais da criança, determina se o aluno desenvolveu competências adequadas para entrar no mundo de trabalho, para agir responsabilmente como cidadão e para desfrutar de uma vida satisfatória.
- O aluno foi matriculado em um programa educacional para quatro (4) anos após a 8ª série ou o seu equivalente de idade e até o final deste ano letivo terá atingido a idade de 21 anos.

Documento de Saída de Maryland

O Documento de Saída de Maryland fornece aos formandos com PEI informações importantes que eles podem utilizar quando realizam a transição da escola para as atividades posteriores. Essas atividades podem incluir emprego, educação superior, apoio no emprego ou vida independente providenciada pelas agências de serviço à comunidade. O documento é dado aos alunos em conjunto com o Diploma da Escola de Ensino Médio de Maryland ou ao Certificado de Conclusão do Programa da Escola de Ensino Médio de Maryland.

Jovens adultos com deficiência **devem** solicitar assistência ou acomodações razoáveis seja na educação superior, no trabalho ou nos serviços da vida independente. A informação contida no documento é de muita ajuda em seu processo de solicitação. O documento é gerado utilizando um programa baseado na web. Este documento é desenvolvido por um membro da equipe da escola e pelo aluno com a participação da família do aluno.

Os dados para o documento devem ser reunidos nas reuniões do time do PEI do aluno, em que ocorre o planejamento de transição. O documento pode servir como um esboço para o planejamento de transição. O documento fornece potenciais empregadores, instituições de educação superior e informações significativas do fornecedor de serviços adultos sobre as habilidades e pontos fortes do jovem adulto e qualquer apoio que ele ou ela pode precisar para ser bem-sucedido (a).

Há dez sessões no Documento de Saída de Maryland. Cada sessão listada abaixo contém descrições e informações específicas sobre o jovem adulto.

- Informação Demográfica
- Curso de Estudo

- Apoio/Acomodações Educacionais
- Preferências de Trabalho
- Atributos Pessoais
- Interesses Pessoais
- Apoio/Acomodações de Trabalho
- Estimativa das Habilidades Básicas
- Histórico de Trabalho
- Referências

Direito versus Elegibilidade

A diferença entre o **direito** à educação pública e serviços adultos baseados na **elegibilidade** pode ser bem confusa. Em Maryland, um aluno com deficiência que recebe serviços educacionais especiais é **intitulado** para uma educação pública livre e apropriada no ano letivo em que o aluno fará 21 anos de idade (IDEA, 2004) ou quando tiver preenchido os requisitos para o Diploma da Maryland Ensino Secundário ou um Certificado de Conclusão de Curso da Maryland Ensino Secundário. Uma vez que o aluno sai da escola, deve atingir o **critério de elegibilidade** e a disponibilidade de financiamento para receber serviços das agências de serviços adultos.

Agências de Serviços Adultos de Maryland

A seção seguinte descreverá agências que poderão fornecer ou obter serviços para seu filho (a) depois que ele tenha saído da escola. Há quatro agências estatais que poderão fornecer ou obter serviços que permitirão que seu filho (a) seja independente na máxima extensão possível. Seu filho deverá preencher cada critério específico para ser elegível para qualquer dessas agências. Os **critérios de elegibilidade** específicos são explicados na descrição da agência. As quatro agências são:

1. Administração do Desenvolvimento das Deficiências de Maryland
2. Divisão dos Serviços de Reabilitação/Departamento de Educação do Estado de Maryland
3. Administração de Higiene Mental/Departamento de Saúde e Higiene Mental
4. Escritório do Desenvolvimento da Força de Trabalho e Aprendizado Adulto/Departamento de Licenciamento e Regulamento de Trabalho de Maryland

Esta seção descreverá também o apoio às deficiências na educação superior que seu filho poderá entrar caso continue sua educação nas escolas de ensino superior, inclusive em universidades, faculdades, faculdades comunitárias ou cursos de carreira.

1. Administração do Desenvolvimento das Deficiências de Maryland (ADD)

A Administração do Desenvolvimento das Deficiências (ADD) sob os auspícios do Departamento de Saúde e Higiene Mental de Maryland, fornece um sistema de prestação de serviços coordenados de modo que os indivíduos com deficiências de desenvolvimento recebam serviços adequados orientados para o objetivo da integração na comunidade. Os serviços são fornecidos através de uma ampla gama de serviços baseados na comunidade entregues primeiramente através de uma rede de provedores não lucrativos.

A ADD assume o papel de liderança na construção de parcerias e confiança com as famílias, provedores locais e agências do Estado, e defende a garantia aos indivíduos com deficiências de desenvolvimento e suas famílias ao acesso aos recursos necessários para promover o crescimento, incluindo os recursos disponíveis para o público em geral. Por causa de nossa crença inerente aos direitos e dignidade do indivíduo, estamos comprometidos a:

- A capacitação de todos os indivíduos com deficiência de desenvolvimento e suas famílias a escolher os serviços e apoios que atendam às suas necessidades.
- A integração de indivíduos com deficiência de desenvolvimento na vida comunitária para promover sua participação.
- A oferta de suporte de qualidade, com base na satisfação dos consumidores, que maximiza o crescimento e desenvolvimento individual.
- O estabelecimento de um sistema de serviço fiscalmente responsável e flexível, que faz o melhor uso dos recursos que os cidadãos de Maryland tenham alocado para atender pessoas com deficiência de desenvolvimento.

A missão da ADD é proporcionar liderança para assegurar a plena participação das pessoas com deficiência de desenvolvimento e suas famílias em todos os aspectos da vida da comunidade. Além disso, o objetivo da ADD é promover a sua capacitação para acessar suporte e serviços de qualidade necessários para promover o crescimento pessoal, independência e produtividade. A ADD tem o compromisso de permitir que todos os indivíduos com deficiência de desenvolvimento exercitem os *quatro princípios da autodeterminação*: (1) liberdade de fazer escolhas; (2) autoridade sobre os serviços e suporte; (3) responsabilidade pela organização de recursos e (4) apoio necessário para viver em comunidade

Elegibilidade

Um indivíduo é elegível para uma gama completa de serviços se ele ou ela tem uma deficiência crônica severa que:

- É atribuída a uma debilitação física ou mental, que não seja o único diagnóstico de doença mental ou a uma combinação de deficiências físicas e mentais;
- É manifestada antes que o indivíduo atinja a idade de 22 anos;
- É provável que continue indefinidamente;
- Resulta na inabilidade de vida independente sem apoio externo ou assistência contínua e regular;
- Reflete a necessidade de uma combinação e sequência de tratamentos e cuidados especiais, interdisciplinares ou genéricos ou outros serviços que são planejados e coordenados para aquele indivíduo. (Saúde Geral 7-101[e])

Um indivíduo só é elegível para os serviços de apoio se ele ou ela tem uma severa deficiência crônica que:

- a. É atribuída a uma deficiência física ou mental, que não seja o único diagnóstico de doença mental ou a uma combinação de deficiências físicas e mentais;
- b. É provável que continue indefinidamente;

(Saúde Geral 7-403[c])

Os indivíduos devem solicitar e serem definidos como elegíveis para serviços da ADD. Se um indivíduo é definido como elegível para os serviços da ADD, ele será colocado em uma das seguintes categorias de serviço. Elas estão listadas na ordem de prioridade em que os candidatos devem receber os serviços:

- Categoria I – Resolução de Crises
- Categoria II – Prevenção de Crises
- Categoria III – Pedido Atual

Os serviços fornecidos pela ADD incluem o seguinte:

- **Isenção dos Serviços de Acolhimento Baseados na Comunidade:** O programa de isenção de *Serviços Medicaid Residenciais e com Base na Comunidade (HCBS)* é autorizado no §1915(c) da Lei de Segurança Social. O programa permite a um Estado que forneça uma matriz de acolhimento e de serviços baseados na comunidade que auxiliam os beneficiários do *Medicaid* para viver em comunidade e evitar a institucionalização. O Estado dispõe de um amplo poder discricionário para projetar seu programa de isenção para atender as necessidades de sua população-alvo. A isenção de serviços complementa e/ou suplementa os serviços que estão à disposição dos participantes através do Plano Estadual *Medicaid* e outros programas públicos federais, estaduais e locais, bem como os apoios que as famílias e comunidades fornecem. Os indivíduos elegíveis são os que têm o status de plena elegibilidade (ao invés de elegibilidade apenas para serviços de apoio) e

que foram definidos pelo Departamento de Saúde e Higiene Mental da Divisão dos Serviços da Elegibilidade da Isenção como elegíveis para o *Medicaid* nos termos do presente levantamento.

- **Renúncia de novas instruções:** A **renúncia de novas instruções** permite aos indivíduos direcionar uma série de seus próprios serviços, utilizando um Serviço de Gerenciamento Fiscal (SGF) e corretagem de apoio. O corretor auxilia o indivíduo na gestão dos seus serviços e a obter as habilidades necessárias para isto. O Apoio de Corretagem é complementar da Coordenação dos Recursos na medida em que realiza mais funções do dia a dia de gestão do programa, em comparação com o planejamento global, de referência, e os direitos de garantia de qualidade da Coordenação dos Recursos. Os serviços disponíveis pelas *Novas Instruções* são serviços que os indivíduos podem precisar para viver com sucesso em sua própria casa ou na casa de sua família. Os serviços direcionados aos consumidores incluem Descanso, Apoio de Emprego, Serviços de Descoberta e Personalização, Serviços de Aprendizado na Comunidade, Núcleos sociais Apoiados pela Comunidade, Transporte, Adaptações de Acessibilidade Ambiental, Serviços de Apoio à Família e Individual, Serviços de Transição, Corretagem de Apoio, e Tecnologia Assistencial e Equipamento de Adaptação.
- **Caminhos da Comunidade:** o programa dos Caminhos da Comunidade apoia pessoas com deficiência de desenvolvimento para permanecer vivendo em casa e na comunidade como uma alternativa à institucionalização. Os serviços oferecidos são considerados "tradicionais" e os dólares de serviço dos indivíduos são atribuídos à agência prestadora de serviços. Os serviços incluem: habilitação diurna, habilitação diurna prolongada (incluindo Apoio de Emprego, Descoberta de Emprego e Personalização, e Aprendizagem na comunidade), Serviços à Comunidade Residencial, Planejamentos de Vida Apoiados pela Comunidade, Descanso, Coordenação de Recursos (Gestão de Processos), Modificações Ambientais, Serviços de Apoio Familiar e Individual, Serviços de Transição, Cuidados Médicos Durante o Dia, e Equipamentos de Adaptação e Tecnologia Assistencial.
- **Emprego em primeiro lugar:** Os serviços da ADD baseiam-se na crença de que todos os indivíduos com deficiência de desenvolvimento PODEM trabalhar quando recebem a oportunidade, treinamento e outros apoios que se assentarão nos pontos fortes de um indivíduo. Os serviços são prestados no ambiente mais integrado e são fornecidos de acordo com o plano de cuidados do indivíduo, desenvolvido através de um processo de planejamento detalhado centrado na pessoa, que avalia a configuração mais integrada e endereça metas aos obstáculos existentes na integração da comunidade.
NOTA: O emprego será a “primeira” opção para todas as pessoas em idade ativa (16-64) que recebem serviços da ADD.
- **Transição da Iniciativa Jovem do Governador:** A Transição da Iniciativa Jovem do Governador (TIJG) foi concebida em 1989 para demonstrar que as pessoas com as mais severas deficiências podem trabalhar e contribuir para o futuro de Maryland após deixarem a escola. A Transição constitui uma categoria especial de elegibilidade e prioridade para os serviços. Através da Transição da Iniciativa Jovem do Governador a

ADD, em colaboração com a Divisão dos Serviços de Reabilitação (DSR), tem sido capaz de financiar emprego apoiado para os formandos elegíveis que não tenham recebido os serviços da ADD de outra maneira. Para um indivíduo ser elegível para a Transição da Iniciativa Jovem do Governador, (TIJG), ele ou ela deve encontrar-se plenamente *elegível como deficiente de desenvolvimento*. Além disso, o aluno é elegível a partir de seu aniversário de 21 anos até seu aniversário de 22 anos. Se a data da formatura for após o 21º aniversário do indivíduo, este continuará sendo elegível por mais um ano após a data da formatura.

Os serviços disponíveis através da TIJG não pretendem ser uma continuidade de serviços em que as pessoas devem visar a fim de conseguir emprego. Os serviços estão listados na ordem do serviço mais integrado primeiro.

- o **Os serviços de Apoio ao Trabalho** são serviços baseados na comunidade que auxiliam a pessoa a encontrar e a manter um emprego ou a estabelecer seu próprio negócio na comunidade. O apoio, muitas vezes com a assistência de um técnico de trabalho, varia em intensidade, dependendo das necessidades da pessoa. O apoio pode ser permanente ou desaparecer ao longo do tempo. Os modelos incluem o auto-emprego, trabalho individual e grupo de trabalho (ou seja, enclave ou grupo móvel). Este serviço pode ser auto-dirigido pela *Renúncia de novas instruções*.
- o Os serviços de **Descoberta e Personalização de Trabalho** têm tempo limitado, e são baseados na comunidade (3 meses) designados a proporcionar a descoberta, personalização e atividades de formação para ajudar uma pessoa a obter um emprego competitivo em um local de trabalho integrado, onde o indivíduo recebe salários compatíveis. Os serviços incluem, mas não estão limitados a: avaliações situacionais baseadas na comunidade; desenvolvimento profissional; trabalho e atividades de análise de tarefas; formação profissional; treinamento de habilidades de trabalho; modificação de materiais de trabalho, procedimentos e protocolos; etc. Este serviço pode ser auto-dirigido pela *Renúncia de novas instruções*.
- o **O Aprendizado de Serviços Comunitários** é um serviço baseado na comunidade que ajuda pessoas a desenvolver as habilidades e o apoio social necessários para obter emprego; promover um amadurecimento positivo e providenciar atividades, assistência, apoio e educação especiais. Os serviços são muito individualizados e podem incluir, mas não são limitados a: autodeterminação/treinamento de autodefesa; apoio para comparecimento a workshops e aulas; tutela; atividades voluntárias; atividades que promovem a saúde, socialização, etc. Este serviço pode ser auto-dirigido sob o programa *Novas Direções*.
- o **Os serviços da Habilitação diurna tradicional** são serviços baseados em instalações concebidos para proporcionar atividades estruturadas para aumentar ou manter as habilidades motoras, de comunicação, higiene pessoal e lazer e a integração com a comunidade.
- **Bilhete para o Programa de Trabalho:** O bilhete para o Programa de Trabalho e Autossuficiência é um programa de emprego para pessoas com deficiências que estão

interessadas em trabalhar. Com o Bilhete para o Programa de Trabalho, a Administração de Segurança Social fornece aos deficientes beneficiados um *bilhete* que pode ser usado para obter serviços e apoios necessários para um emprego bem-sucedido.

Para informações adicionais ou para solicitar serviços:

www.ddmaryland.org

1-877-468-3464

Assistência de Apoio de Emprego da Administração de Segurança Social:

www.socialsecurity.gov/work/

1-800-772-1213

Bilhete para o Programa de Trabalho:

www.yourtickettowork.com/

2. Divisão de Serviços de Reabilitação (DORS)

O Departamento de Estado de Educação de Maryland, Divisão de Serviços de Reabilitação, administra o programa de reabilitação vocacional em Maryland, promovendo o emprego, independência e autossuficiência de pessoas com deficiências significativas. A Divisão coloca a mais alta prioridade em oferecer programas e serviços eficientes para alunos com deficiências significativas em sua transição da escola secundária para o emprego, educação pós-secundária e/ou treinamento vocacional, e valoriza seus parceiros em sistema de escola local, alunos com deficiências, programas da comunidade e membros da família. A DORS tem um acordo com cada escola local de Maryland para esclarecer e facilitar o oferecimento de serviços a alunos com deficiências.

A DORS oferece programas e serviços através do Escritório de Serviços de Campo, o Escritório para Cegueira e Serviços de Visão e o Centro de Mão de Obra e Tecnologia.

- **Equipe da DORS:** conselheiros em reabilitação especializados no trabalho com alunos com deficiências estão localizados nos escritórios da DORS em toda Maryland. Os conselheiros de transição da DORS são nomeados para cada escola secundária em Maryland, e estabelecem uma relação de trabalho próxima com a equipe da escola, geralmente incluindo o coordenador de transição e professores de educação especial. A equipe da DORS oferece informações a alunos e famílias em assuntos de transição e outros eventos escolares apropriados. O conselheiro de transição geralmente começa a trabalhar diretamente com alunos com deficiências significativas e mais significativas no começo de seu penúltimo ano de escola. Eles trabalham com os alunos e membros da família, conforme adequado, para determinar a elegibilidade e prioridade dos serviços e então desenvolvem um plano para serviços de emprego, alguns dos quais podem ser fornecidos enquanto o aluno ainda está na escola e alguns, depois da conclusão do curso.
- **Elegibilidade e Prioridade dos Serviços:** em conformidade com a lei federal, as pessoas são elegíveis para o programa de Reabilitação Vocacional (VR) DORS se eles (1) tiverem uma deficiência física ou mental, que constitui ou resulte em um impedimento *substancial* ao emprego, (2) possa se beneficiar dos serviços em termos de resultado de emprego, e (3) requeira serviços e reabilitação vocacional para conseguir um emprego. Devido às limitações de recurso, a DORS oferece serviços apenas a indivíduos com deficiências “significativas” e “mais significativas”. Isto se define como indivíduos que irão precisar de serviços múltiplos por um período extenso de tempo e cuja deficiência *limita seriamente* uma ou mais capacidades funcionais tais como mobilidade, comunicação, auto cuidado, auto-direção, habilidade interpessoal, tolerância ao trabalho e habilidades para o trabalho. Pode haver uma lista de espera para os serviços.
- **Indicação para Serviços.** Os alunos com deficiências significativas e mais significativas (1) na Educação Especial (2) com Planos 504 ou (3) com deficiências de saúde significativas, devem ser indicados, desde que eles:
 - 1) Tenham uma meta de emprego

- 2) Demonstrem limitações sérias em ao menos uma das áreas funcionais indicadas acima (ver *Elegibilidade e Prioridade dos Serviços*)

Nota: os alunos que recebem Renda de Seguro Suplementar (SSI) ou Seguro Social de Deficiência (SSDI) são considerados elegíveis para os serviços VR e por ter uma deficiência significativa, e devem ser indicados se tiverem uma meta de emprego.

Os alunos não devem ser indicados caso:

- Não estejam interessados em procurar os serviços de emprego da DORS
- Tenham deficiência moderada que não afeta *seriamente* as capacidades funcionais e que possam acessar educação pós-secundária e/ou emprego com acomodações menores, se apropriado
- **Período e Meios de Indicação:** em muitos casos a DORS começa a trabalhar com os alunos em transição durante o começo de seu penúltimo ano da educação secundária. Caso haja uma razão específica para começar mais cedo para um aluno em particular, uma exceção pode ser considerada. A equipe da escola coordenará a indicação dos alunos com o conselheiro de transição designado da DORS. As informações que a escola fornece com a indicação (tais como informações de avaliação, Documento de Saída, Programa de Educação Individualizada (IEP) ou Plano 504) facilitam a determinação da elegibilidade e desenvolvimento do Plano Individualizado para Emprego.
- **Plano Individualizado para Emprego (IPE):** o conselheiro da DORS trabalha com indivíduos elegíveis para desenvolver um plano de serviços, chamado *Plano Individualizado para Emprego* (IPE). Os serviços incluídos no IPE são os necessários para alcançar a meta de emprego determinada individualmente em parceria com o aluno e a família. A meta de emprego e serviços requeridos se baseiam nos potenciais únicos do aluno, seus recursos, prioridades, interesses, necessidades e escolhas informadas. O IPE inclui (1) a meta de emprego, (2) o período projetado para conseguir o emprego, (3) serviços necessários, (4) quem pagará pelos serviços, e (5) como será determinado se os serviços foram bem-sucedidos. Para alunos na educação especial, o IPE é desenvolvido para ser consistente com o Plano Individual de Educação. O IPE deve ser aprovado pela DORS antes dos serviços começarem.
- **Serviços de Reabilitação:** a DORS pode oferecer ou conseguir uma ampla gama de serviços dependendo das necessidades do cliente. Eles podem incluir avaliação de carreira; tomada de decisão de carreira, aconselhamento e indicação; tecnologia auxiliar; educação pós-secundária (treinamento vocacional, faculdade comunitária, faculdade/universidade); e serviços de colocação de emprego. Os serviços são fornecidos pelos conselheiros da DORS, aprovados pelos provedores da comunidade, e no Centro de Mão de Obra e Tecnologia, centro de reabilitação interdisciplinar da Divisão no nordeste de Baltimore.
- **Pagamento pelos Serviços:** a DORS paga apenas pelos serviços que foram pré aprovados e autorizados por escrito por um funcionário da DORS. A Divisão tem uma

tabela variável para pagamento para a maioria dos serviços, com base na renda da família. Indivíduos que recebem SSI não precisam contribuir com o custo dos serviços. Os clientes da DORS não precisam contribuir com o custo de vários serviços específicos, incluindo avaliação, aconselhamento/direcionamento/indicação, serviços de colocação de emprego, emprego apoiado, ajudas de comunicação e serviços quando necessário participar em serviços de reabilitação vocacional e serviços de assistência pessoal.

- **Educação pós-secundária:** a DORS pode ajudar os clientes com as despesas relacionadas à educação pós-secundária quando tal treinamento é necessário para alcançar a meta de emprego aprovada no IPE. A DORS não é uma outorgante principal para educação pós-secundária. Os clientes que precisam de educação pós-secundária para atingir uma meta de emprego aprovada no IPE devem se inscrever anualmente para concessões e bolsas de estudo. Quando a educação pós-secundária está inclusa no IPE, a DORS pode ajudar a apoiar os primeiros 60 créditos no nível de faculdade comunitária, a menos que uma exceção seja outorgada para apoiar a participação em uma instituição de 4 anos de educação superior.

Para obter mais informações, favor ver o website da DORS www.dors.state.md.us, ou entre em contato com o Especialista de Transição da DORS no 410-554-9109; (ligação gratuita) 888-554-0334; ou dors@dors.state.md.us.

Para obter informações adicionais:

www.dors.state.md.us

Telefone: 410-554-9109

Ligação gratuita: 1-888-554-0334

Email: dors@dors.state.md.us

3. DHMH Administração de Higiene Mental

A Administração de Higiene Mental (MHA) tem autoridade de vigilância do Sistema de Saúde Mental Público (PMHS), que inclui o fornecimento de serviço, desenvolvimento de política, planejamento estadual, alocação de recursos e responsabilidades de aprimoramento de qualidade contínuo. Os serviços de saúde mental comunitários dos fundos MHA para indivíduos elegíveis para Medicaid e para indivíduos que, devido à gravidade de sua doença mental e sua necessidade financeira, são qualificados para receber serviços subsidiados pelo estado. Para a maioria, estes serviços são fornecidos e financiados por um sistema de taxa de serviço (FFS). Os serviços e apoios não são reembolsados pelo FFS, tais como apoio a colegas, educação familiar e treinamento e outros serviços e apoios especializados, podem estar disponíveis pelos fornecedores sob contrato com a autoridade de saúde mental local ou Agência de Serviço Central (CSA), como descrito abaixo.

Haverá uma estrutura abrangente e acessível de serviços públicos e privados. Estes serviços ajudarão os indivíduos a se capacitarem para conseguir o mais alto nível de participação na vida em comunidade.

A missão da Administração de Higiene Mental é criar e administrar um sistema coordenado, abrangente, acessível, culturalmente competente e de idade apropriada dos serviços financiados e apoiados publicamente para indivíduos que têm desordens psiquiátricas e, em conjunto com partes interessadas, fornecer tratamento e reabilitação para promover adaptabilidade, saúde e recuperação.

As **Agências de Serviço Central (CSAs)** são as autoridades de saúde mental local responsáveis por planejar, administrar e monitorar os serviços de saúde mental a nível local. As CSAs existem sob a autoridade da Secretaria do Departamento de Saúde e Higiene Mental e também são agentes do governo do condado, que aprovam sua estrutura organizacional. As CSAs operam em cada condado do estado, para incluir uma CSA multi-condado, que compreende cinco condados na região meio costeira, e uma CSA bi-condado, que compreende dois condados na região costeira baixa. As CSAs podem ser privadas, organizações sem fins lucrativos, componentes de governos locais, ou entidades semi-públicas.

A **Organização de Serviços Administrativos (ASO)**, sob contrato com o MHA, autoriza os serviços e fornece gerenciamento de utilização, informação de gerenciamento, processamento de pedidos e serviços de avaliação.

Sistema de Saúde Público Mental de Maryland (PMHS):

Elegibilidade

Os critérios de elegibilidade podem diferir dependendo do tipo de serviço. Os critérios básicos de elegibilidade para acesso ao Sistema de Saúde Público Mental são:

- O indivíduo tem um distúrbio de saúde mental, como definido no DSM-IV-TR E
- O indivíduo recebe Medicaid; OU
- O indivíduo é ‘duplamente elegível’ para Medicaid mas permanece no sistema de taxa de serviço; OU
- O indivíduo não é elegível para Medicaid e devido sua necessidade psiquiátrica e financeira pode ser elegível a ter custo de serviços de saúde mental (total ou parcialmente) subsidiado pelo Estado e/ou fundos locais.

A população do Medicaid é elegível para todos os serviços PMHS quando atendem os critérios de necessidade médica para esse nível de serviço.

Os indivíduos não elegíveis para Medicaid são elegíveis para todos os serviços (exceto internamento, serviços de pronto-socorro e hospitalização parcial), se houver financiamento disponível, o indivíduo tiver um diagnóstico psiquiátrico e necessidade de saúde mental, for residente de Maryland e se inscreveu para os benefícios disponíveis, atende critérios de

necessidade médica para o nível de serviço e se o indivíduo atende um dos seguintes requisitos específicos de elegibilidade tais como:

- O cliente é financeiramente necessitado e a CSA aprovou a dimensão da elegibilidade devido à necessidade urgente para o serviço; OU
- O cliente recebeu serviços no PMHS nos últimos dois anos; OU
- O cliente está atualmente recebendo SSDI por razões de saúde mental; OU
- O cliente é sem teto no estado de Maryland; OU
- O cliente foi liberado da prisão, cadeia ou do Departamento Correcional nos últimos 3 meses; OU
- O cliente recebeu alta do hospital psiquiátrico em Maryland nos últimos 3 meses; OU
- O cliente está recebendo serviços como requerido por uma ordem de Liberdade Condicional.

Pode haver uma pequena taxa ou co-pagamento requerido para serviços de saúde mental para indivíduos não elegíveis para Medicaid.

O pacote de benefícios do Sistema de Saúde Mental Público (PMHS) inclui os seguintes serviços. Todos os serviços são fornecidos com base na elegibilidade e critérios de necessidade médica estabelecidos para esse nível de serviço.

- **Cuidado de pacientes psiquiátricos internos:** cuidado de pacientes psiquiátricos internos é um serviço com base hospitalar que fornece tratamento psiquiátrico intensivo para clientes que passam por sintomas psiquiátricos severos ou comportamentos que os colocam em risco de causarem dano a si próprios ou aos outros. O serviço para pacientes internos pode incluir avaliação psiquiátrica e clínica, administração de medicamento, aconselhamento individual e familiar, terapia em grupo, supervisão e intervenções médica e de enfermaria, educação psicológica e serviços de reabilitação. Este nível de serviço é um benefício para crianças, adolescentes e adultos.
- **Hospitalização psiquiátrica parcial:** a hospitalização parcial é um serviço psiquiátrico de tratamento ambulatorial, de curto prazo, intensivo, em paralelo à intensidade dos serviços fornecidos em um hospital, incluindo supervisão e intervenções médica e de enfermaria. Este nível de serviço é um benefício para crianças, adolescentes e adultos elegíveis para Medicaid.
- **Tratamento residencial:** o tratamento residencial constitui um conjunto de serviços de diagnóstico e de crises fornecidos para crianças ou adolescentes e famílias que usam uma abordagem de envolvimento que inclui coordenação de cuidado intensivo. Os núcleos sociais da juventude podem ser com família, em um lar adotivo, em lar de tratamento

adotivo, casa de apoio, casa de apoio terapêutica ou em um ambiente residencial independente.

- **Repouso:** serviços de repouso são fornecidos a curto prazo na casa do cliente ou em um ambiente aprovado pela comunidade e são projetados para apoiar o repouso do cliente em sua casa oferecendo alívio temporário aos cuidadores do cliente. Este nível de serviço é um benefício para crianças, adolescentes e adultos.
- **Centro de Saúde Mental Ambulatorial ou Médico de Saúde Mental Individual:** os serviços de tratamentos psiquiátricos ambulatoriais ou clínicos podem incluir avaliações, terapia individual, terapia em grupo, terapia familiar, educação psico-familiar ou administração de medicamento. Este serviço é fornecido por Centros de Saúde Mental Ambulatoriais (OMHCs) aprovados por profissionais de saúde mental que são autorizados e/ou licenciados pelos conselhos da prática apropriada. Este nível de serviço é um benefício para crianças, adolescentes e adultos.
- **Programa de Reabilitação Psiquiátrica (PRP):** os serviços PRP são projetados para clientes com doenças mentais severas e persistentes (SPMI) para facilitar a recuperação e desenvolver ou restaurar as capacidades de convivência independente e social, incluindo a habilidade de tomar decisões sobre: auto cuidado, administração da doença, vida e participação na comunidade; e promover o uso de recursos para integrar o cliente na comunidade. Os serviços podem ser fornecidos em uma instalação local, ou em um ambiente mais propício a promover a participação do cliente na vida da comunidade. Este nível de serviço é um benefício para crianças, adolescentes e adultos.
- **Programa de Reabilitação Residencial (RRP):** os serviços RRP são projetados para clientes com doenças mentais severas e persistentes (SPMI) que requerem reabilitação extensiva e apoio em um ambiente de convivência estruturado. Este nível de serviço é um benefício para Jovens em idade de Transição (TAY) e adultos.
- **Tratamento Comunitário Assertivo/Tratamento Móvel:** o Tratamento Comunitário Assertivo/Tratamento Móvel é um serviço intensivo, baseado na comunidade que oferece um alcance assertivo, tratamento, reabilitação e apoio a indivíduos com doença mental severa e persistente (SPMI) que podem ser sem teto, ou para quem as formas mais tradicionais de tratamento ambulatorial foram ineficientes. Os serviços são fornecidos por uma equipe móvel, multidisciplinar no ambiente natural do cliente. Este nível de serviço é um benefício para crianças, adolescentes e adultos.
- **Gerenciamento de Caso:** serviços de gerenciamento de caso são fornecidos na casa ou na comunidade para ajudar os clientes a ganhar acesso à total variedade de serviços de saúde mental, bem como a qualquer assistência ou benefício adicional necessário médico, social, financeiro, de aconselhamento, educacional, residencial ou outros serviços de apoio. Este nível de serviço é um benefício para crianças, adolescentes e adultos.
- **Sobrevivência Assistida:** os serviços de sobrevivência assistida oferecem reabilitação e apoio fora da instalação para clientes com doença mental severa e persistente (SPMI) que são capazes de viver independentes em um lar de sua escolha com apoios flexíveis,

individualizados. Este nível de serviço é um benefício para Jovens em idade de Transição (TAY) e adultos.

- **Emprego Assistido:** os serviços de emprego assistido (SE) oferecem desenvolvimento e colocação de trabalho, treinamento e apoio contínuo no trabalho a clientes com doença mental severa e persistente (SMI) ou distúrbio emocional para quem o emprego competitivo não ocorreu, foi interrompido, ou foi intermitente. Estes serviços individualizados são fornecidos a clientes elegíveis para escolher, obter, manter ou avançar em emprego independente competitivo, dentro de um ambiente de trabalho integrado na comunidade, consistente com seus interesses, preferências e habilidades. Este nível de serviço é um benefício para Jovens em idade de Transição (TAY) e adultos.
- **Crise Residencial** – serviços de crise residencial são serviços de curto prazo, intensivos de apoio e saúde mental, oferecidos com base na comunidade, sem hospitalização, em ambiente residencial que são projetados para evitar um internamento psiquiátrico, para fornecer uma alternativa ao internamento psiquiátrico, ou encurtar a duração da estadia do paciente. Este nível de serviço é um benefício para crianças, adolescentes e adultos.
- **Serviços Laboratoriais Relacionados à Saúde Mental** – estes incluem testes medicamente necessários e procedimentos feitos por laboratórios aprovados com um fornecedor Medicaid válido relacionado por número ao tratamento psiquiátrico fornecido pelos psiquiatras no PMHS aos clientes Medicaid elegíveis. Este nível de serviço é um benefício para crianças elegíveis ao Medicaid, adolescentes e adultos.

Acesso aos Serviços

Todos os serviços do PMHS são fornecidos com base na elegibilidade do serviço e critérios correspondentes de necessidade médica. Para serviços de tratamento de saúde mental, existe um número de ligação gratuita para assistência aos indivíduos, 24 horas por dia, 7 dias por semana.

Ligue para a **Organização de Serviços Administrativos (ASO):**
1-800-888-1965

Para todos os outros serviços de saúde mental, incluindo mas não limitados a serviços de emprego assistido, ou acesso a recursos de saúde mental dentro de sua jurisdição local, por favor, ligue para sua **Agência de Serviço Central** local em sua jurisdição.

Agência de Serviço Central do Condado de Allegany
Escritório do Sistema de Saúde Mental do Co. Allegany
Caixa Postal 1745
Cumberland, Maryland 21501-1745
Telefone: 301-759-5070
Fax: 301-777-5621
E-Mail: mhso@hereintown.net

Agência de Serviço Central do Condado de Anne Arundel

Agência de Saúde Mental do Condado de Anne Arundel
Caixa 6675, MS 3230
1 Truman Parkway, Suite 101
Annapolis, Maryland 21401
Telefone: 410-222-7858
Fax: 410-222-7881
E-Mail: mhaaac@aol.com

Agência de Serviço Central da Cidade de Baltimore

Baltimore Mental Health Systems, Inc.
201 East Baltimore Street, Sala 1340
Baltimore, Maryland 21202
Telefone: 410-837-2647
Fax: 410-837-2672

Agência de Serviço Central do Condado de Baltimore

Agência de Saúde Mental do Condado de Baltimore Departamento de Saúde do Condado
6401 York Road, Terceiro Andar
Baltimore, Maryland 21212
Telefone: 410-887-3828
Fax: 410-887-4859

Agência de Serviço Central do Condado de Calvert

Caixa Postal 980
Prince Frederick, Maryland 20678
Telefone: 410-535-5400
Fax: 410-535-5285

Agência de Serviço Central do Condado de Carroll

290 South Center Street, Caixa Postal 460
Westminster, Maryland 21158-0460
Telefone: 410-876-4440
Fax: 410-876-4929

Agência de Serviço Central do Condado de Cecil

401 Bow Street
Elkton, Maryland 21921
Telefone: 410-996-5112
Fax: 410-996-5134

Agência de Serviço Central do Condado de Charles

Parceria de Serviços Humanos do Condado de Charles
Caixa Postal 2150,
6 Garrett Avenue
LaPlata, Maryland 20646
Telefone: 301-396-5239

Fax: 301-396-5248

Agência de Serviço Central do Condado de Frederick

Ag. de Adm. de Saúde Mental do Condado de Frederick

22 South Market Street, Sala 8

Frederick, Maryland 21701

Telefone: 301-682-6017

Fax: 301-682-6019

Agência de Serviço Central do Condado de Garrett

1025 Memorial Drive

Oakland, Maryland 21550-1943

Telefone: 301-334-7440

Fax: 301-334-7441

Email: gccsa@dhmh.state.md.us

Agência de Serviço Central do Condado de Harford

Escritório de Saúde Mental

206 South Hays Street, Sala 201

Bel Air, Maryland 21014

Telefone: 410-803-8726

Fax: 410-803-8732

Agência de Serviço Central do Condado de Howard

Autoridade de Saúde Mental do Condado de Howard

9151 Rumsey Road, Sala 150

Columbia, Maryland 21045

Telefone: 410-313-7350

Fax: 410-313-7374

Email: hcmha@hcmha.org

Agência de Serviço Central da Costa Central

(Inclui Caroline, Dorchester, Kent,

Queen Anne e Talbot Counties)

Mid-Shore Mental Health Systems, Inc.

8221 Teal Drive, Sala 203

Easton, Maryland 21601

Telefone: 410-770-4801

Fax: 410-770-4809

Agência de Serviço Central do Condado de Montgomery

Departamento de Saúde e Serviços Humanos, Governo do Condado de Montgomery

401 Hungerford Drive, 5º Andar

Rockville, Maryland 20850

Telefone: 240-777-1400

Fax: 301-279-1692

Agência de Serviço Central do Condado de Prince George

Dept. de Serviços da Família do Cond. de Prince George
Divisão da Autoridade de Saúde Mental
5012 Rhode Island Avenue, Sala 114
Hyattsville, Maryland 20781
Telefone: 301-985-3890
Fax: 301-985-3889

Agência de Serviço Central do Condado de St. Mary

Dept. de Serviços Humanos do Condado de St. Mary
23115 Leonard Hall Drive, Caixa Postal 653
Leonardtown, Maryland 20650
Telefone: 301-475-4200, Ramal 1680
Fax: 301-475-4000

Agência de Serviço Central Regional do Condado de Wicomico Somerset

108 East Main Street
Salisbury, Maryland 21801
Telefone: 410-543-6981
Fax: 410-219-2876

Agência de Serviço Central do Condado de Washington

Autoridade de Saúde Mental do Condado de Washington Authority
339 E. Antietam Street, Sala nº. 5
Hagerstown, Maryland 21740
Telefone: 301-739-2490
Fax: 301-739-2250

Agência de Serviço Central do Condado de Worcester

Caixa Postal 249
Snow Hill, Maryland 21863
Telefone: 410-632-1100
Fax: 410-632-0065
E-Mail: worcsa@dmv.com

4. Divisão de Desenvolvimento da Mão de Obra e Aprendizado Adulto

O Escritório da Divisão de Serviço de Desenvolvimento de Mão de Obra Jovem é dedicado a oferecer programas e serviços que ajudam jovens/jovens adultos, em idades entre 14 e 21 anos, a alcançar suas metas educacionais e de emprego. Jovens e jovens adultos entram em atividades que se concentram em realização acadêmica, habilidades de empregabilidade e de vida. O Escritório de Desenvolvimento de Mão de Obra apoia diversos programas na comunidade que oferecem emprego e serviços de treinamento a todos os jovens incluindo os portadores de deficiência. Os Centros de Desenvolvimento de Mão de Obra estão disponíveis a todos os jovens adultos para procurarem um emprego, escolher ou trocar de carreira ou

desenvolver novas habilidades. Aconselhamento de carreira, treinamento, acesso a computador e outros serviços de apoio são fornecidos pelas Comissões de Investimento em Mão de Obra locais e seus Centros Uma Parada. Para se inscrever para os serviços o jovem adulto precisa visitar o Centro de Desenvolvimento de Mão de Obra local.

Serviços de Apoio à Deficiência na Educação Pós-secundária

A transição do ensino secundário à educação pós-secundária pode ser um processo difícil. Será o mesmo que no ensino secundário? Por onde eu começo? Onde eu vou para ter assistência? Os apoios serão os mesmos que no ensino secundário? Meus pais estarão envolvidos no serviço de planejamento de apoio? Estas são perguntas geralmente feitas por jovens adultos portadores de deficiências quando estão se preparando para as faculdades. As informações abaixo lidarão com algumas destas dúvidas. Há também um guia de planejamento publicado pelo Departamento dos EUA de Educação. Está disponível na internet no www.ed.gov.

Diferenças entre o Ensino Secundário e a Faculdade

- **Eu continuarei a ter um Programa de Educação Individualizado (IEP)?**

Não. A Lei de Educação de Indivíduos com Deficiências de 2004 (IDEA) requer que um aluno portador de deficiência tenha um IEP. No entanto, a IDEA não se aplica a faculdades, escolas de comércio ou universidades. Estas escolas são administradas por um conjunto de outras leis federais incluindo a Lei de Americanos com Deficiências (ADA) e a Seção 504 da Lei de Reabilitação Vocacional. As responsabilidades das faculdades, escolas de comércio e universidades são significativamente diferentes daquelas do Ensino Secundário. A diferença mais significativa é que as escolas pós-secundárias trabalharão apenas com os jovens adultos e não com os pais. O jovem adulto terá muito mais responsabilidades como aluno de faculdade. Estas leis tornam o jovem adulto responsável por requerer serviços e fornecer a documentação apropriada da deficiência. O jovem adulto deve estar ativamente envolvido no processo.

- **Eu terei as mesmas acomodações que recebi no ensino secundário?**

Não necessariamente. O IEP não é transferido à escola pós-secundária. A escola pós-secundária determinará quais acomodações o aluno receberá depois que a documentação foi revista e as informações forem coletadas.

Recebendo Serviços na Faculdade

- **Aonde eu vou para obter os serviços?**

Cada escola pós-secundária tem indivíduos que ajudam os alunos portadores de deficiências. Estes indivíduos estão no Escritório de Serviços de Apoio à Deficiência (DSS). Para receber acomodações acadêmicas e/ou outros serviços, o jovem adulto deve primeiro **se identificar** no escritório do DSS. É **responsabilidade** do jovem adulto falar com a escola pós-secundária sobre os apoios necessários.

- **Quando eu devo requisitar serviços?**

Ainda que o jovem adulto possa requisitar acomodações da escola pós-secundária a qualquer momento, é recomendável que o jovem adulto marque uma entrevista com o escritório do DSS assim que possível em não menos de **um mês** antes do início do semestre. Organizar serviços e acomodações leva tempo. Alguns ajustes acadêmicos podem levar mais tempo para serem providenciados do que outros. As acomodações nunca são feitas de forma retroativa. O jovem adulto nunca deve esperar até que dificuldades acadêmicas surjam.

- **Qual documentação eu preciso providenciar?**

As escolas definem padrões razoáveis para documentação. Algumas escolas podem requerer mais documentação que outras, mas todas as escolas irão requerer que o jovem adulto forneça documentação preparada por um profissional qualificado apropriado. O jovem adulto será **responsável por qualquer taxa** associada à obtenção da documentação necessária. Os elementos essenciais da documentação incluem:

- Uma declaração de diagnóstico identificando a deficiência.
- Uma descrição da metodologia do diagnóstico usado.
- Uma descrição das limitações funcionais atuais, como elas se relacionam tanto ao ambiente acadêmico e residencial.
- Uma descrição do progresso esperado ou estabilidade da deficiência.
- Uma descrição das acomodações atuais e passadas, serviços e/ou medicamentos.
- Recomendações para acomodações, aparelhos adaptadores, serviços de assistência, estratégias de compensação e/ou serviços de apoio colaterais.

Ainda que um IEP possa ajudar a identificar os serviços que foram efetivos, geralmente ele **não é** documentação suficiente para uma escola pós-secundária.

Recebendo Acomodações na Escola pós-secundária

- **Quais acomodações são oferecidas?**

As acomodações são modificações dos requisitos acadêmicos necessários para assegurar acesso igual a jovens adultos qualificados portadores de deficiências. As acomodações razoáveis podem incluir:

- Tempo estendido para testes
- Livros em formato alternativo
- Intérpretes em linguagem de sinais
- Leitores de tela
- Reconhecimento de voz
- Outras tecnologias de assistência

O escritório DSS trabalhará com o jovem adulto para configurar as acomodações razoáveis. Uma acomodação **não pode ser fornecida** se criar uma alteração fundamental dos trabalhos em classe. Não é permitido o abandono dos trabalhos em classe. Os alunos portadores de deficiências **devem** atender aos requisitos do programa de estudo para se formar.

Para obter informações adicionais:

Link para Informações de Emprego Referentes aos Que Procuram Emprego Portadores de Deficiência:

www.dllr.state.md.us/employment/disabilities.shtml

Lista de Centros Locais Uma Parada:

www.dllr.state.md.us/county/

O Papel dos Pais no Planejamento da Transição

O que as famílias podem fazer para se preparar para a discussão sobre a transição?

As famílias podem se preparar para discutir a transição e os serviços que seus filhos podem precisar fazendo o seguinte:

- Converse com seu filho/a sobre seus interesses e preferências sobre as atividades atuais e atividades pós-escolares. Todo o planejamento de transição baseia-se nos interesses e preferências do aluno.
- Trabalhe com a escola para desenvolver as habilidades de seu filho de auto-defesa.
- Familiarize-os com as agências descritas neste guia.
- Estimule e apoie os sonhos de seu filho/a para o futuro.
- Ajude seu filho a se preparar para a reunião com a equipe de Transição IEP ajudando-o a organizar suas ideias sobre o que ele quer fazer depois que a escola acabar.
- Mantenha um arquivo em casa para as informações de transição. O conteúdo do arquivo de casa pode incluir mas não se limitar a:
 - ☐ Os IEPs recentes do seu filho;
 - ☐ Informações de contato da agência de serviço adulto;
 - ☐ Documento de Saída da Criança (disponível no momento da formatura);
 - ☐ Renda de Assistência Suplementar da Criança (SSI) e informações de Medicaid (se aplicável);
 - ☐ Cópias de todas as avaliações da criança;
 - ☐ Cronologia de inscrição da agência; e
 - ☐ Correspondência com as agências.

O Papel do Aluno no Planejamento da Transição

O planejamento de transição ajuda os alunos portadores de deficiências a definirem metas pós-secundárias para si próprios e desenvolver programas com base educacional que levarão a estas metas. O planejamento de transição é para o aluno e sem seu retorno no processo de planejamento, este não será bem-sucedido.

Para se preparar para o processo os alunos devem:

- Discutir seus interesses com seus pais. (O que eles gostam atualmente de fazer, não necessariamente o que eles planejam fazer após terminar a escola.);
- Explorar as áreas de trabalho;
- Preparar para se expressar nas reuniões com a equipe IEP (praticar com os pais e ou professores.); e
- Fazer perguntas na reunião com a Equipe IEP (O que você quer dizer com eu tenho uma deficiência cognitiva? Eu devo dizer a meu empregador que tenho dificuldade de leitura?)

Processo de Transição: Agência de Integração

Seu filho ou filha pode precisar de serviços adultos para atingir suas metas pós-secundárias no trabalho, educação pós-secundária, treinamento e vida independente (quando apropriado). Como resultado, você deve fazer a conexão correta antes de deixar a escola assim não haverá lacunas no serviço. Com sua permissão, um representante da escola ajudará você a integrar seu filho com o provedor adequado de serviço. É sua responsabilidade completar o processo de inscrição. Como adulto, seu filho será responsável por assegurar que ele receba os serviços necessários.

O Guia de planejamento de transição oferece informações sobre serviços potenciais para adultos. O guia contém informações sobre critérios de elegibilidade da agência e processo específico de integração. Estas informações ajudarão você e seu filho a começar o processo de transição e a integração com serviços adultos.

A revisão do Guia de planejamento de transição é o primeiro passo no processo de integração da agência apropriada. O Guia oferece as informações necessárias para escolher a agência correta para assistência. A equipe da escola de seu filho pode lhe oferecer as informações de contato locais e outras informações sobre o processo de inscrição.

O recibo do Guia de planejamento de transição serve com integração inicial com as agências de serviços adultos. A distribuição deste Guia é parte do processo de planejamento de transição e sua assinatura neste formulário confirmará seu recebimento deste Guia.

Nome do Aluno: _____

Assinatura do Aluno: _____

Assinatura do Pai/Responsável: _____

Data: _____

Sistema de Escola Local: _____

Departamento de Estado de Educação de Maryland
Divisão de Educação Especial/Serviços de Intervenção Precoce
200 West Baltimore Street, 9º Andar
Baltimore, Maryland 21201
www.MarylandPublicSchools.org
